

[Text]

**Mr. Anderson:** Immediately.

**Senator Flynn:** And not later than how many days?

**Mr. Anderson:** Not later than 45 days.

**Senator Flynn:** And what is the delay period between the date on which the writ is issued and voting day?

**Mr. Anderson:** Not less than 47 days.

**Senator Flynn:** Not less than 47 days and not more than what?

**Mr. Anderson:** There is no limit.

**Senator Flynn:** You mean to tell me that there could be a six-month campaign, an eight-month campaign period?

**Mr. Anderson:** The formal campaign period is 28 days, but there is a distinction made between the referendum period and the campaign period.

**Senator Flynn:** What you are saying is that the government could issue a writ today and have voting day six months down the road?

**Mr. Anderson:** that is correct. In the Quebec legislation, as opposed to this 47-day campaign period from the issuance of the writs—or a minimum of 47 days—the official campaign would be not less than 28 or 35 days, depending on the time of the year in relation to the set procedure for enumeration.

As I understand it, if they call a referendum in the spring, it is 28 days, and if it is in the autumn, it is 35 days. In addition, the campaign cannot be longer than 60 days.

The eight point of comparison—and it is the same in both cases—is that writs would be withdrawn in the event of general elections.

**Senator Flynn:** I can understand that. Some questions could upset or blur the electoral judgment. However, I cannot understand why a referendum on a non-contentious issue could not be held concurrently with a general election. It might be a way of avoiding partisan attitudes on the part of some.

**Mr. Anderson:** It would pose great difficulties from the point of view of the controls built into the Canada Elections Act and this proposed legislation. It would be very difficult to work out the mechanics. Assuming the mechanics could be worked out, it is a question of policy.

**Senator Flynn:** It is done south of the border all the time.

**Mr. Anderson:** Yes, but under very, very different regimes, senator.

**Senator Flynn:** Once we adopt the regime of referenda, I do not see how different it can be from the technical point of view.

**Mr. Anderson:** The system in the United States varies from state to state. Generally speaking, there is no provision for broadcasting, and political parties do not interest themselves in referendum questions. The operations carry on side by side, but live in their own little hermetically sealed worlds. In the

[Traduction]

**M. Anderson:** Sur-le-champ.

**Le sénateur Flynn:** Quelle est la dernière date à laquelle il peut le faire?

**M. Anderson:** Au maximum 45 jours plus tard.

**Le sénateur Flynn:** Quel est le délai entre la date d'émission des brefs et le jour du scrutin?

**M. Anderson:** Pas moins de 47 jours.

**Le sénateur Flynn:** Pas moins de 47 jours et au maximum?

**M. Anderson:** Il n'y a pas de date limite.

**Le sénateur Flynn:** Vous voulez dire que la campagne pourrait durer six ou huit mois?

**M. Anderson:** La campagne officielle doit durer 28 jours, mais il y a une distinction entre la période de référendum et la campagne.

**Le sénateur Flynn:** En fait, vous dites que le gouvernement peut émettre des brefs aujourd'hui et tenir le scrutin dans six mois.

**M. Anderson:** C'est exact. Par contraste à cette campagne qui débute au minimum 47 jours à compter de la date d'émission des brefs, la campagne officielle, en vertu de la loi québécoise, durerait pas moins de 28 ou 35 jours, selon l'époque de l'année et compte tenu des procédures de recensement.

Si j'ai bien compris, si un référendum est déclenché au printemps, il faut compter 28 jours; s'il est déclenché à l'automne, 35 jours. Par ailleurs, la campagne ne doit pas durer plus de 60 jours.

Le huitième point de comparaison, et c'est la même chose dans les deux lois, c'est que les brefs peuvent être retirés en cas d'élection générale.

**Le sénateur Flynn:** Je comprends aisément cela. Certaines questions pourraient obnubilier le jugement électoral. Cependant, je ne vois pas pourquoi un référendum sur une question non controversée ne pourrait pas être tenu en même temps qu'une élection générale. Ce serait peut-être une façon d'éliminer les attitudes partisans de certains.

**M. Anderson:** Cela créerait de graves difficultés du point de vue des contrôles inclus dans la Loi électorale du Canada et dans ce projet de loi. Il serait très difficile de régler les problèmes techniques. Et même s'il était possible de le faire, il faudrait élaborer une politique.

**Le sénateur Flynn:** Cela se fait contamment chez nos voisins du Sud.

**M. Anderson:** Oui, mais il s'agit de régimes très différents, sénateur.

**Le sénateur Flynn:** Une fois adopté le régime du référendum, je ne vois pas quelle sera la différence du point de vue juridique.

**M. Anderson:** Aux États-Unis, le système varie d'un État à l'autre. De façon générale, il n'y a aucune disposition en ce qui concerne la radio-télédiffusion, et les partis politiques ne s'intéressent pas aux questions de référendum. Les campagnes se déroulent parallèlement, sans communication aucune. Norma-